



AUGUST 2019 NEWSLETTER

8月

English Version

August 2019 Newsletter

★ Support for single parent families such as child dependent allowance and working consultation

Do not forget the present condition notice of child dependent allowance.

When: (Application period): August 1st - 7th (excluding Saturday and Sunday)

Where: City Hall first floor Child-Rearing Family Welfare Division

We will notify the relevant person about the required documents.

Hello Work individual consultation meeting for single-parent families

When: August 2nd; 9:00 - 15:00

Where: City Hall first floor Child-Rearing Family Welfare Division

Contents: Job introduction, employment consultation

(Please come to the venue directly on the day)

Contact: ☎ 055-934-4927 Child-Rearing Family Welfare Division

★ Health Center information

Let's receive "liver week" hepatitis virus examination on 7/22 - 28

7/28 is the "World and Japan Hepatitis Day".

We, as a city, will carry out hepatitis B and C hepatitis virus examination for people more than 40 years old and for those who did not receive the examination to get early detection of hepatitis and early treatment. We sent the medical check-up consultation ticket to the target person, so check if you got it once again, and please receive the medical examination.

Contact: ☎ 055-951-3480 Health Promotion Division

★ Night Consultation for Water Bill Payment

When: August 6th (Tue), 17:15 - 20:00

Where: Water Service Department Building 1F

Contact: ☎ 055-934-4853 Water and Sewage Service Division (Payment charge)

★ "Exemption system" for National Pension

Details: Please apply for an exemption of the insurance premium, and don't leave it unpaid if you are having difficulties in paying it due to your low income from the previous year. If it is approved, partly or wholly, your insurance premium would be exempted. This is limited to people who are under 50 years of age, there is "System of deferral of Levy", and if it is approved, the levy will be delayed.

※ You can apply for 2 years and 1 month before the time when you applied.

※ Please inquire for details.

Contact: ☎ 055-934-4724 Resident Registration Division (National Pension Section)

★ Long-term care insurance burden limit

This system will decrease the amount of payment for food expenses or housing expenses, for people using the facility entrance or using the service for a short period.

Who: Some who have multiple exempt households with deposit and savings less than a certain amount

Where: Citizens center annex care insurance section

Contact: ☎ 055-934-4874 Nursing Insurance Division

★ Notification from the Welfare for the Handicapped Person's Welfare Division

Current situation reports for - special child rearing allowance, welfare allowance for children with disabilities, allowance for people who have children with mental or physical disabilities at home, special allowance for person who has a disability, and transitional welfare allowance.

When (Application period): August 1st (Thu) - 7th (Wed) ※necessary documents will be notified to people who are in the target

◆ Update request for the card for proving you are receiving medical expense subsidies for severely disabled person (children)

Who:

1. Person who has handbook for physically handicapped person (1st, 2nd, or 3rd grade) (only internal disabilities for people who are more than or equal to 20 years old and having 3rd grade handbook)
2. Person who has handbook for rehabilitation (A or B) (only partial people for people who have B handbook (you should be less than 20 years old))
3. Person who has 1st grade welfare handbook for mental disabilities people
4. Child who received special child support allowance (except the person receiving special subsidies for medical expense)

How to apply: check the documents sent before and bring or send the necessary documents

When (Application period):

- Bringing the documents: August 1st (Thurs) – 13th (Tues)
- By mail: August 1st (Thu) – 16th (Fri) (Must be arrived by this date)

◆ For all types of disabilities

Where: Handicapped Person's Welfare Division at annex of city office

※There is a situation which you cannot use this welfare (due to income limit and unsubmitted documents)

◆ Subsidies for medical expense for mentally handicapped person

Amount of subsidies: 1/3 of the amount subtracting provision such as high medical expenses from the medical insurance fee

Who:

1. Person who are living inside the city, have mental disabilities, and continuing hospitalized for more than 3 months
2. Person received this welfare before and hospitalized again in less than 6 months after leaving hospital

How: Bring necessary documents

When: from the month of eligible for subsidies and of having medical examination to the same month next year.

Contact: ☎ 055-934-4829 Fax 055-934-2631 Handicapped Person's Welfare division (provision section)

★ Lifesaving classes

When: August 18th Sunday, 9:00 - 12:00 pm

Where: Kyukyu workstation (Inside the city hospital)

Contents: Cardiopulmonary resuscitation using AED, way of hemostasis and so on...

Who: For people who go to school or work. (Above elementary schools), and people who live in the fire department headquarters jurisdiction.

Number of people allowed: around about 30 people

How to apply: To apply, you are required to contact by August 15th via telephone

Contact: ☎ 055-921-9999 Kyukyu workstation

★Tenants of Municipal Housing

Inviting housing complex	Number of houses	Inviting housing complex	Number of houses
Ishidadanchi	1	Haramachinakadanchi	3
Jiyugaokadanchi	4	Nishiidedanchi	4
Kobayashidanchi	1	Imazawadanchi	4
Nakaodanchi	2	Guriinhiruzuyutaka	1
Okubodanchi	4	Buruuanjero	1
Matsubaradanchi	2	Tiaramanshon	1
Haratorizawa housing	3	Fugakudanchi	2
Haradanchi	9		

※ There is a limit for the parking lot of the housing.

※ You can move into the housing is by mid-October.

Who can apply: Person who meets all the following requirements:

1. If you are actually living together or planning to live together with your relative. Single people such as people over 60 years old or people who are having disability. Services are available for Jiyugaokadanchi (2 housings), Kobayashidanchi, Haradanchi (2 housings), Imazawadanchi (4 housings), Tiaramanshon, Fugakudanchi (2 housings).
2. People who meet the income standard which has been established by regulation.
3. People who are living or working in the city.
4. Having difficulty with housing.
5. Not a gangster (also for housemates) for example.

When (Application): August 13th – 15th, 8:30 - 17:00

When (Lottery drawing day): August 27th, from 13:30

※ If there a lot of applicants, the lottery will be held.

※ Please come to Public Housing Repair and Maintenance Division in the 6th floor of the city office before the application period for people who are applying for the first time.

Contact: ☎ 055-934-4792 Public Housing Repair and Maintenance Division (Municipal Housing Section)

★September 2nd is the due date for payment of National Health Insurance (2nd term)

Please make sure to pay the insurance before the due date. *You can also have a payment consultation at night or on Sunday as follows.

When (Weekend Service): August 25th (Sun), 9:00 - 12:00

When (Night Service): August 30th (Fri) 17:15 - 19:00

Where: National Health Insurance Division, City Hall 1F,

Contact: ☎ 055-934-4727 National Health Insurance Division

★Notification about Generic Drug is sent

In late July, a guidance postcard was sent to people who subscribes to the national health insurance, and whose payment becomes less after converting to “generic drug”. Consult with doctor and pharmacist, if you are considering of converting to “Generic drug”.

Who: People who fit in the conditions including; age, medicine, price, and prescription period.

Contact: ☎ 055-934-4725 National Health Insurance Division

★Food Drive will be held, Is there any food remaining in your house?

In Numazu City, we are holding the "Food Drive" which is the action to supply free foods given by companies or individuals, to people who does not have any food by many reasons. There will be a food collection box set up in City Hall and other places. Thank you for cooperation.

When: August 1st (Thu) - August 31st (Sat)

Where: City Hall 1st floor next to General information desk, San-well Numazu 2nd floor front of Numazu City Social Welfare Council

Food to be collected: Rice, Canned foods, Instant foods, Retort-packed foods, etc. Those foods that are unopened and has expiry date of more than 2 months and that can be kept at room temperature (except for fresh foods).

Contact: ☎ 055-934-4863 Social Welfare Division (Living Support Section)

★Advanced life- saving seminar

When: September 8th (Sun), 9:00 - 17:00

Where: Lifesaving workstation (City Hospital)

What: Resuscitation methods using AED (Standard is for adults, Advanced includes newborns), Blood stemming

Who: People living, working, or studying in the jurisdiction of Suntou Izu fire department, that is in middle school or older

Capacity: About 30 people

Application: Call by September 5th (Thu)

Contact: ☎ 055-921-9999 Lifesaving workstation

DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.

Translated by Gyoshu High School Students